



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

wissen wohin
savoir où
sapere dove
knowing where

Cadastre RDPPF

Accès simple

28 avril 2017 Colloque swisstopo

Christoph Käser

Isabelle Rey

Cornelia Nussberger

Marco Dellenbach

Pasquale Di Donato

Christoph Schwenkel





Colloque swisstopo, vendredi, 28.04.2017

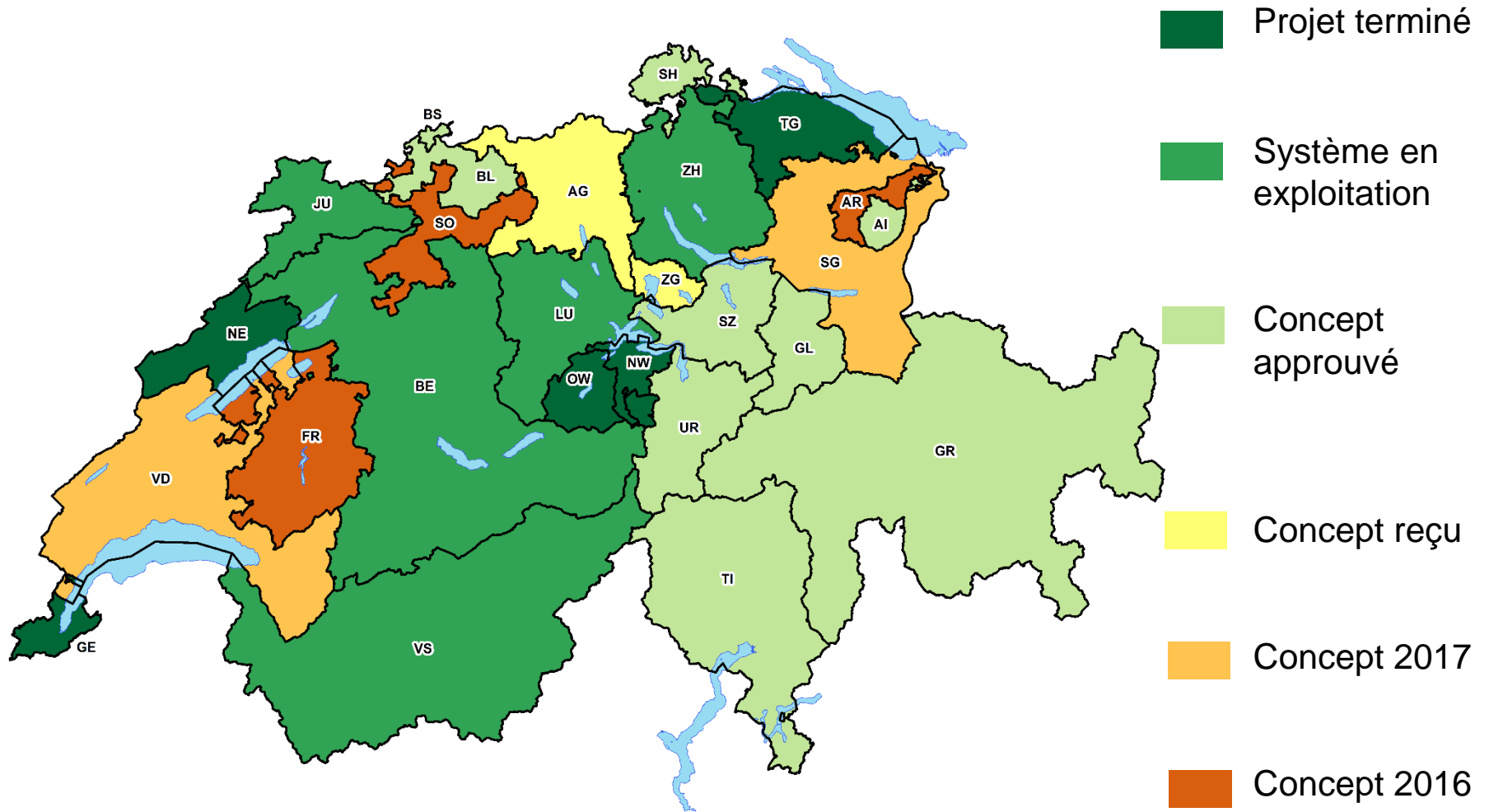
Accès simple au cadastre RDPPF

- Etat (Käser, Rey)
- Accès simple au cadastre RDPPF y.c. démo
 - Extrait Smart (BE)
 - Terravis (NW)
 - [map.geo.admin.ch / cadastr.ch](http://map.geo.admin.ch/cadastr.ch) (Di Donato)
- Résultats de l'évaluation (Schwenkel)
- Perspectives (Käser)





Etat du projet au 10.04.2017

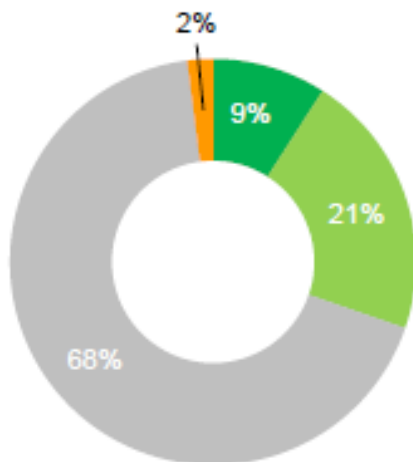




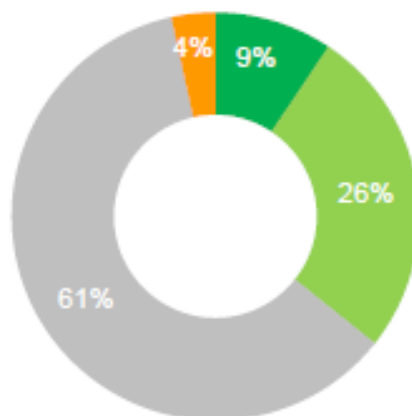
Présence médiatique 2016 (1)

Evaluation du thème «Cadastre RDPPF»

en mention (n=99)



en tirage (1.4 Mio.)



■ positiv ■ vorteilhaft ■ neutral ■ kritisch ■ negativ ■ ambivalent

	positiv	vorteilh.	neutral	kritisch	negativ	ambiv.	Total
Nennungen	9	21	67	2			99
Auflage (Mio.)	0.1	0.4	0.9	0.1			1.4
UUpM (Mio.)	2.2	0.1					2.2

UUpM: Unique Users per mons. Le taux de pénétration UUpM signale, combien de personnes ont visité un certain site web au cours d'un mois moyen.

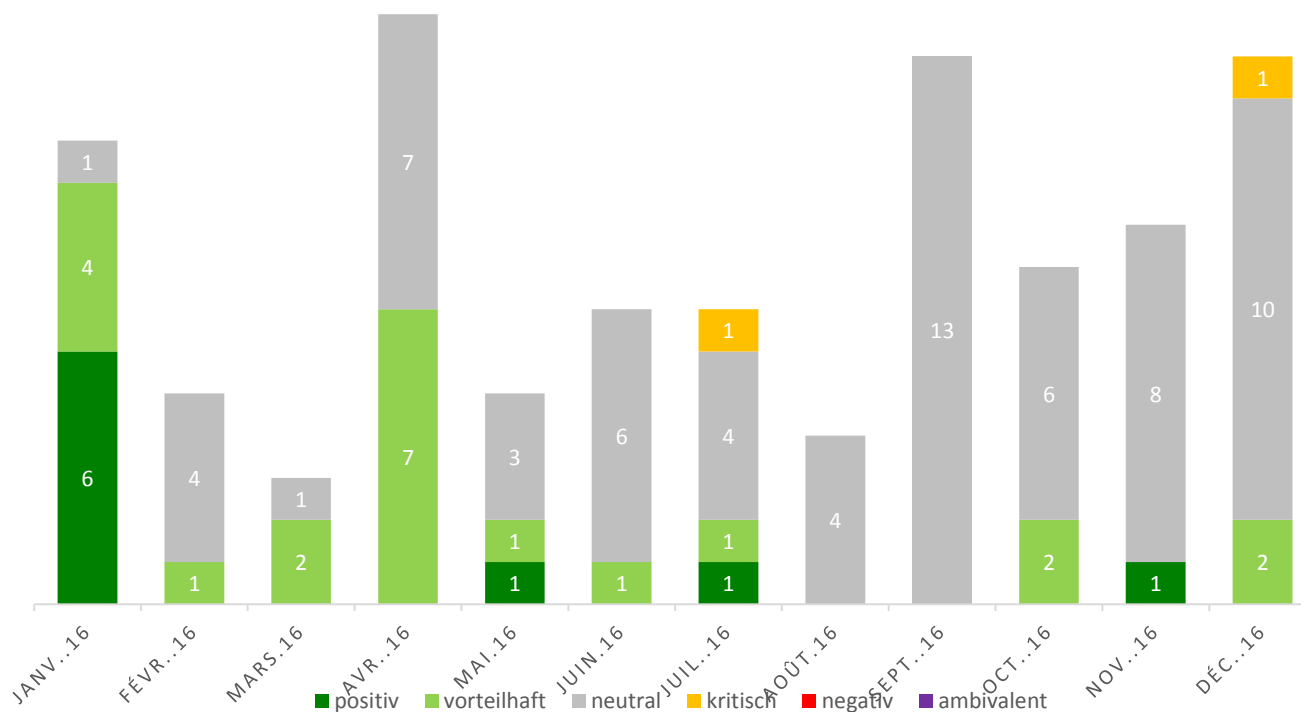
- **Trois fois** plus de mention en 2016 qu'en 2015 (99 N., 2015: 33 N.).
- Evaluation **majoritairement neutre** (68%) (2015: 94%).
L'introduction ainsi que les informations générales sur les RDPPF priment.
- Mentions **positive 9%** et **favorable 21%** (majoritairement couverture médiatique concernant le cadastre du territoire en ligne, qui permettent un accès et une utilisation facilité aux informations sur le cadastre RDPPF).





Présence médiatique 2016 (2)

Evaluation du thème «Cadastre RDPPF» au cours de l'année (n=99)





TERMDAT

Nouvelle collection sur www.termdat.ch sur le cadastre RDPPF avec 118 fiches et 18 fiches reliées

- dont 48 validées (verte)
- Termes en 5 langues
- Référence des terminologies et des traductions
- Rechercher tous les termes:
- ty:OEREB16
- rl:OEREB16



TERMDAT

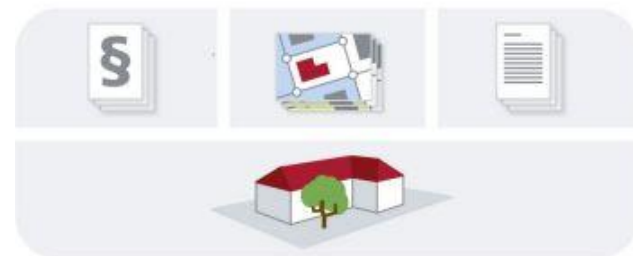
Fiche complète

Fiche - Affichage complet / Affichage restreint / Envoyer un commentaire / Imprimer	
En-tête de la fiche	
ID de la fiche	94233
BETYNI	ACH OEREB16 54
Bureau de terminologie	ACH - Administration fédérale suisse
Collection terminologique	OEREB16 - Terminologie du cadastre RDPPF
Statut de la fiche	Fiche validée
Code de fiabilité	2 - Fiche provisoire
Domaines	GO7 - GÉODÉSIE ; JU8 - DROIT PUBLIC ; TS5 - PROPRIÉTÉ DU SOL (voir également JUA)
Collections proches	MOF06 - Terminologie de la mensuration officielle suisse
État des modifications	Créé: 06.12.2010 00:00:00 Modifié: 13.02.2017 14:24:06
Allemand	
Terme	Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen
Source	BG Geoinformation, Abschn. 4 Tit. (SR 510.62, Stand 2009-10)
Définition	Systematisches, öffentlich zugängliches amtliches Inventar, welches vollständig und flächendeckend über die vom Bund und vom jeweiligen Kanton bezeichneten öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen informiert.
Source	nach Ernst Basler + Partner / Arbeitsgruppe SIK-GIS, Schlussbericht: Vom Raumkataster zum Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen - Hinweise für die praktische Umsetzung, Anh. 3, 2010-07-09 (Internet, 2016-07-01)
Notes	EXP: er beinhaltet Geodaten, Rechtsvorschriften und Hinweise auf die gesetzlichen Grundlagen (a); Gegenstand des Katasters sind öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen, die nach den Vorschriften des Zivilgesetzbuchs (ZGB) nicht im Grundbuch angemerket werden (b)
Source	(a) Ernst Basler + Partner / Arbeitsgruppe SIK-GIS, Schlussbericht: Vom Raumkataster zum Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen - Hinweise für die praktische Umsetzung, Anh. 3, 2010-07-09 (Internet, 2016-07-01); (b) BG Geoinformation, Art. 16 Abs. 1 (SR 510.62, Stand 2009-10)
Renvoi	öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkung
Terme	ÖREB-Kataster
Source	swisstopo, cadastre.ch > ÖREB-Kataster (Internet, 2017-01-26)
Notes	USG: übliche Kurzform
Français	
Terme	cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière
Source	LF Géoinformation, sect. 4 tit. (RS 510.62, état 2009-10)
Définition	Inventaire systématique et public dont les objets documentent les restrictions des droit public à la propriété foncière qui sont délimités sans ambiguïté et contrôlés officiellement par la Confédération et le canton concerné.
Source	d'après swisstopo, Systèmes d'information sur les droits à incidence spatiale, p.15, 2005-08-03
Notes	EXP: Il contient des géodonnées, des dispositions juridiques et des renvois aux bases légales (a); ce cadastre répertorie les restrictions de droit public à la propriété foncière qui, conformément aux dispositions du code civil (CC), ne font pas l'objet d'une mention au registre foncier (b)
Source	(a) d'après O Cadastre des restrictions de droit public, art. 3 (RS 510.622.4, état 2009-10); (b) LF Géoinformation, art. 16 al. 1 (RS 510.62, état 2009-10)
Renvoi	restriction de droit public à la propriété foncière
Terme	cadastre RDPPF
Source	swisstopo, cadastre.ch > cadastre RDPPF (Internet, 2016-05-18)
Notes	USG: forme abrégée courante
Italien	
Terme	Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà
Source	LF Geoinformazione, Sez. 4 tit. (RS 510.62, stato 2009-10)
Notes	EXP: sono oggetto del catasto le restrizioni di diritto pubblico della proprietà che, conformemente alle disposizioni del Codice civile (CC), non sono menzionate nel registro fondiario



Un plan et du texte pour des informations compréhensibles par tous

Une RDPPF se compose:



- **de dispositions juridiques**
une décision définit la restriction et les effets qu'elle produit
 - **d'un plan**
il détermine la zone d'application de la RDPPF
-
- **de bases légales**
les actes législatifs sur lesquels la décision est basée
 - **d'informations supplémentaires**
telles que les noms et les adresses des services compétents pour fournir de plus amples renseignements



Recommandations Dispositions juridiques



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,
Bevölkerungsschutz und Sport VBS
Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Recommandations

du 1^{er} mars 2017 (état le 14 février 2017)

Cadastre RDPPF
Dispositions juridiques et renvois vers
les bases légales

Editeur
Office fédéral de topographie swisstopo
Seftigenstrasse 264, Case postale
CH-3084 Wabern

Tél. +41 58 469 01 11
Fax +41 58 469 04 59
infovd@swisstopo.ch
www.swisstopo.ch / www.cadastre.ch

Traités les éléments de
contenu du cadastre RDPPF
de manière **le plus
homogène possible au plan
national et comme un tout
pour chaque objet:**

- Géodonnées de bases
- Dispositions juridiques
- Renvois vers les bases
légales

**La sécurité juridique et la
fiabilité du cadastre RDPPF
doivent s'en trouver
accrues.**





Journée pour des questions juridiques

Jeudi, 27 avril 2017, 9.30 h, Hôtel Kreuz, Berne

9.00	Café de bienvenue	
9.30	Allocution et déroulement de la journée	Christoph Käser, swisstopo
9.45	Cadastre RDPPF: Introduction et vue d'ensemble des questions juridiques	Daniel Kettiger, kettiger.ch, Berne
10.30	Questions et discussion	Simon Rolli, Président CCGEO
10.45	Pause	
11.15	Cadastre RDPPF et Registre foncier	Meinrad Huser, Huser Bau- und Immobilienrecht, Zug
11.45	Questions et discussion	Patrick Reimann, Président CadastreSuisse
12.00	Repas	
13.15	Cadastre RDPPF du point de vue juridique du canton de Bâle-Ville	Amir Moshe, Grundbuch und Vermessungsamt des Kantons Basel-Stadt
13.45	Questions et discussion	Christoph Käser, swisstopo
14.00	Echange de données: Une introduction	Rolf Zürcher, swisstopo
14.15	La recommandation Dispositions juridiques et renvois vers les bases légales	Christoph Käser, swisstopo
14.45	Questions et discussion	Patrick Reimann, Président CadastreSuisse
15.00	Pause	
15.30	Table ronde avec tous les orateurs sur les questions reçues	Patrick Reimann, Président CadastreSuisse Simon Rolli, Président CCGEO
16.15	Clôture	Christoph Käser, swisstopo



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



CadastreSuisse

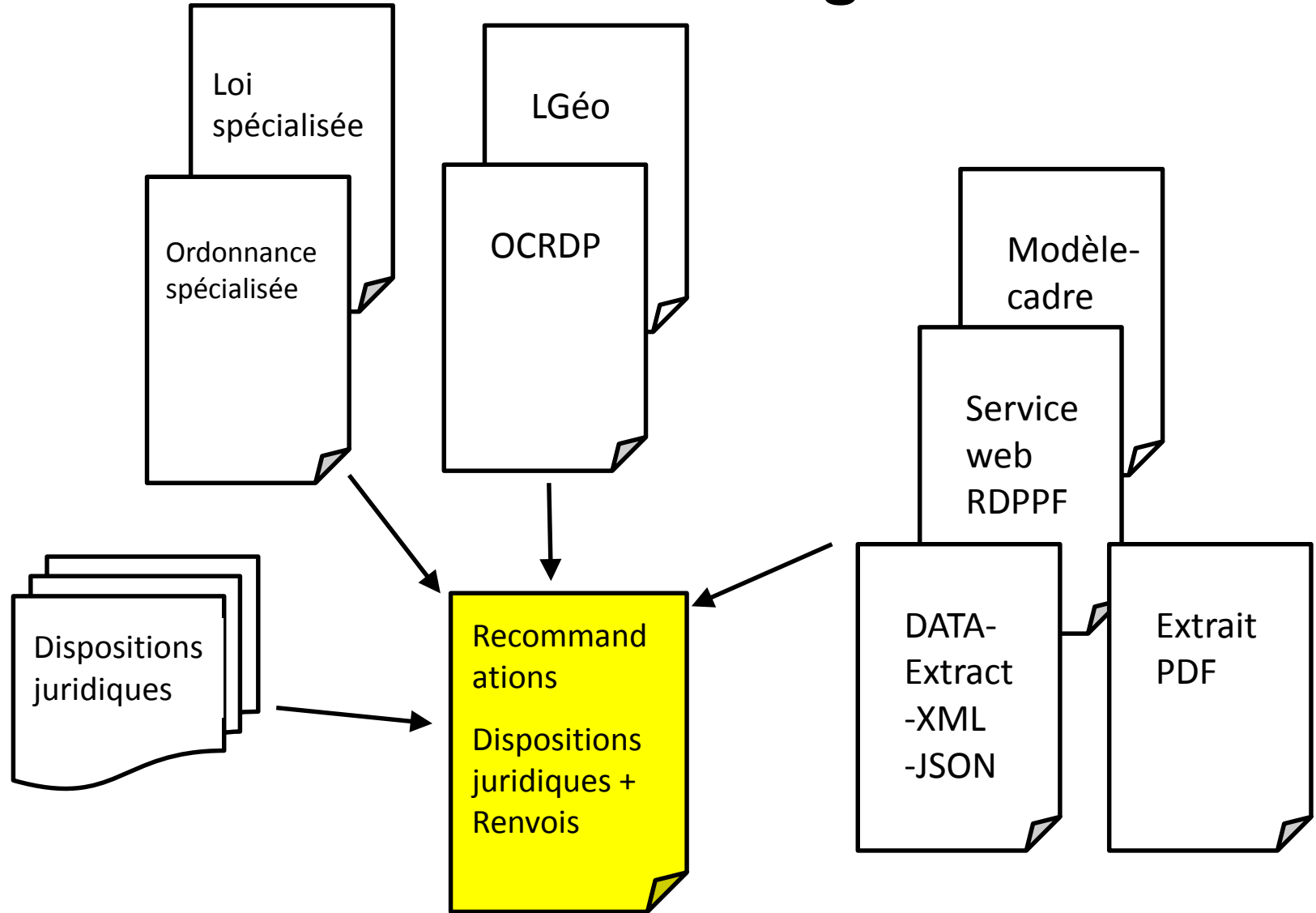
Office fédéral de topographie swisstopo
Direction fédérale des mensurations cadastrales

Colloque swisstopo Cadastre RDPPF – Accès simple
28 avril 2017





Vue d'ensemble des exigences





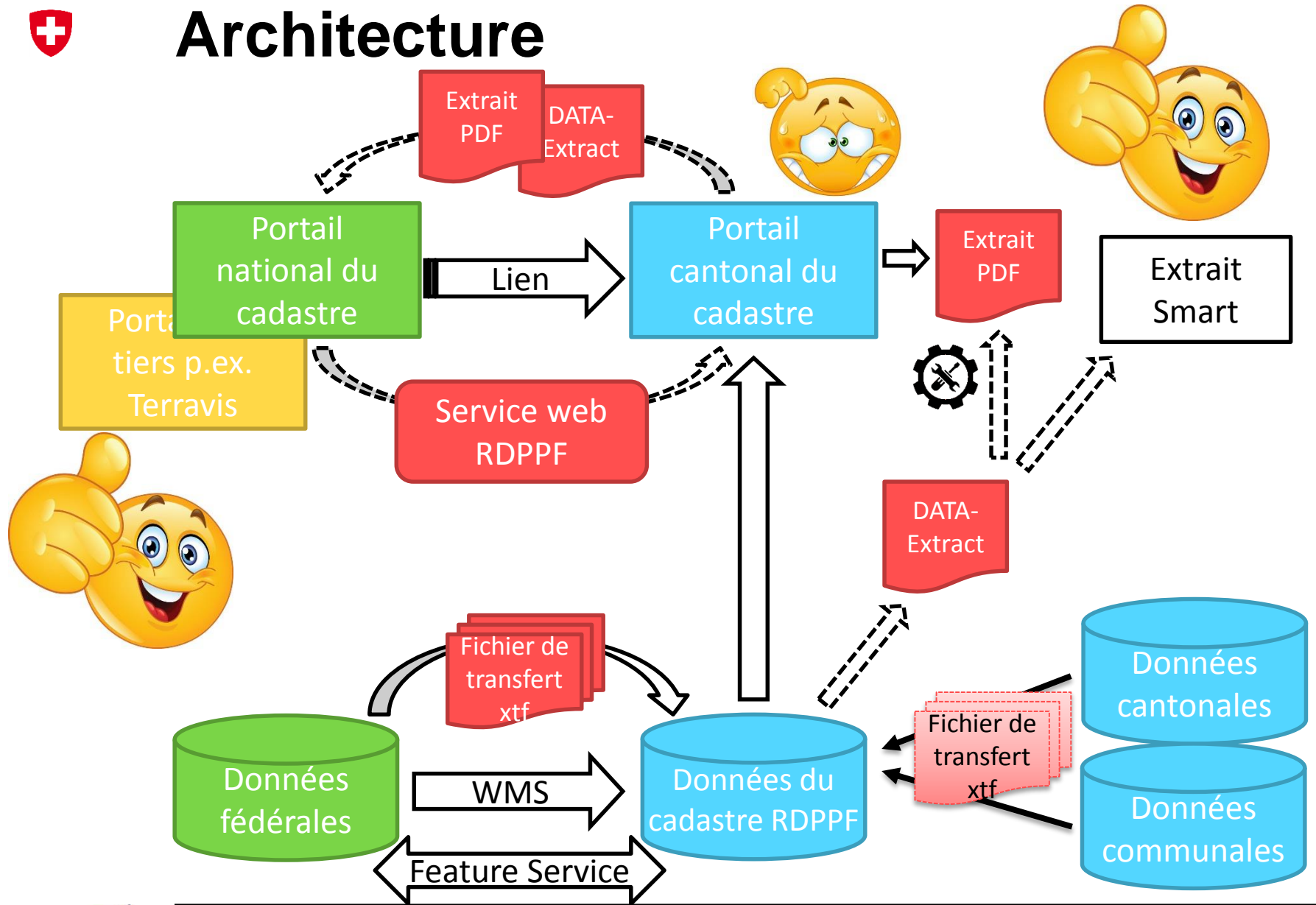
Instructions techniques

En vigueur

- Modèle-cadre cadastre RDPPF
- Modèles de géodonnées minimaux et modèles de représentation des services spécialisés compétents selon OGéo
- Contenu et représentation de l'extrait statique (PDF)
- DATA-Extract (anciennement Extrait XML)
- Service Web RDPPF (anciennement appel XML)



Architecture





Produits standards

Extrait Smart

XML2PDF

DATA-Extract

Serveur RDPPF / RuleEngine-XMLEngine

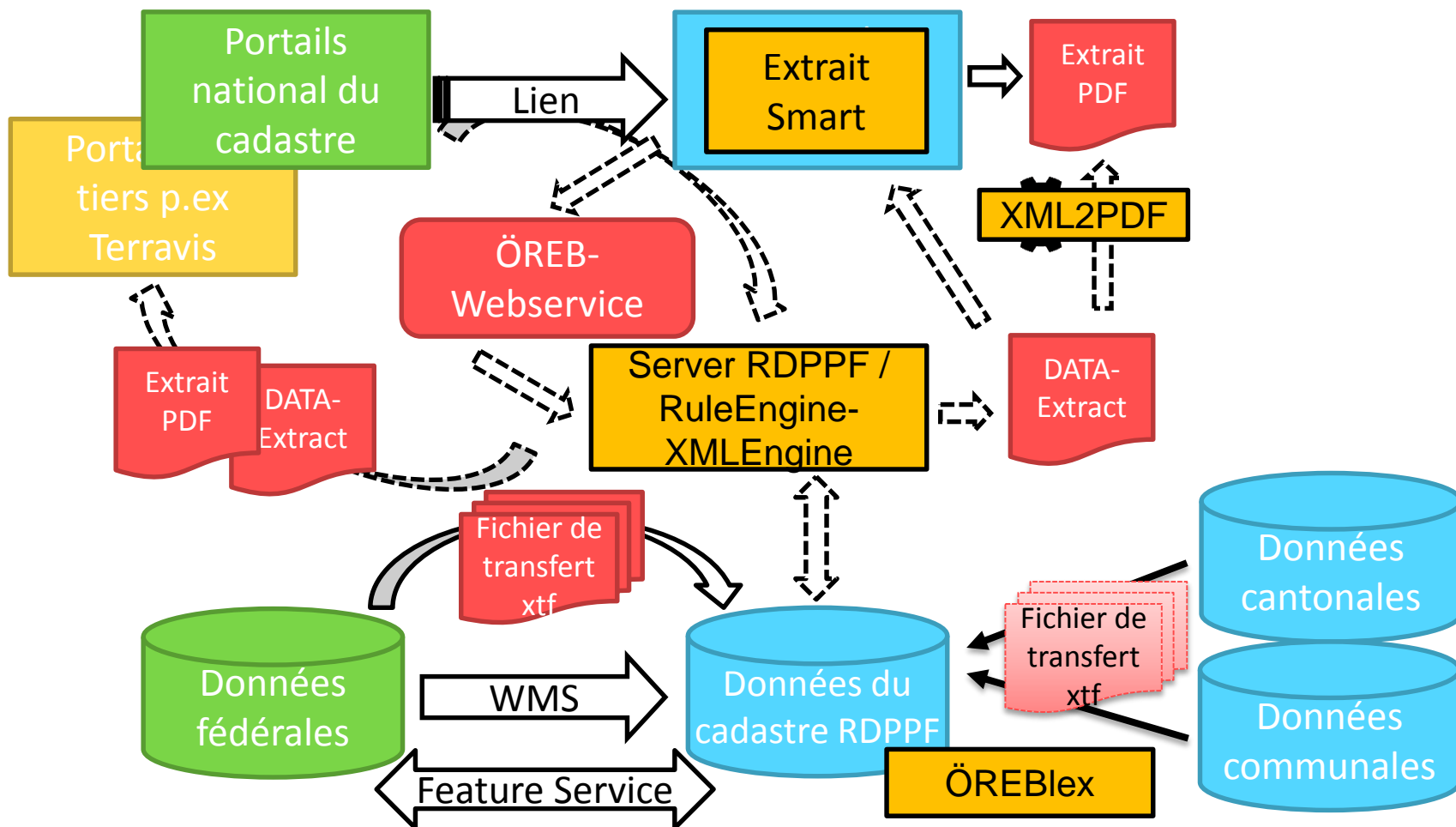
ÖREBlex

Mise à jour des données

Services WFS/WMS



Architecture + produits standards





Colloque swisstopo, vendredi, 28.04.2017

Accès simple au cadastre RDPPF

- Etat (Käser, Rey)
- **Accès simple au cadastre RDPPF y.c. démo**
 - **Extrait Smart (BE)**
 - Terravis (NW)
 - [map.geo.admin.ch / cadastr.ch](http://map.geo.admin.ch/cadastr.ch) (Di Donato)
- Résultats de l'évaluation (Schwenkel)
- Perspectives (Käser)



Accès simple au cadastre RDPPF: Extrait smart

Cornelia Nussberger, Office de l'information géographique, Canton de Berne

Colloque swisstopo
Vendredi 28 avril 2017

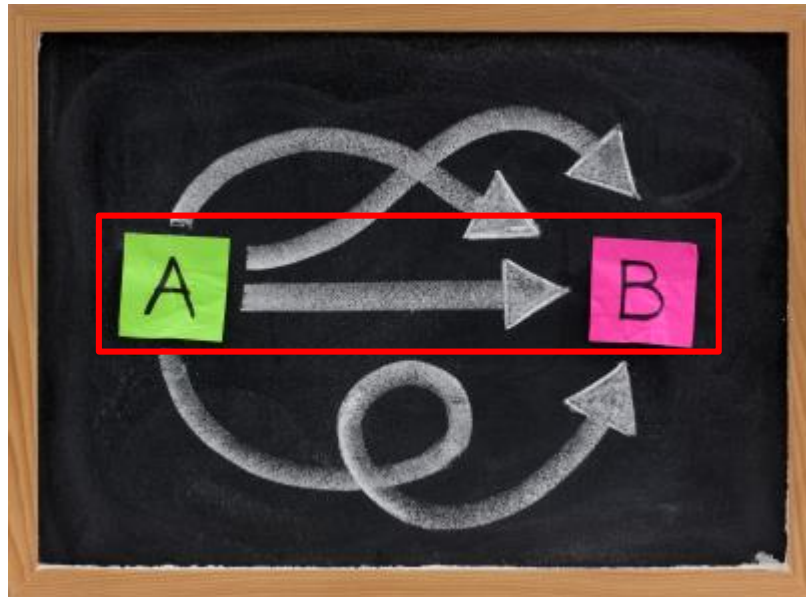


Agenda

- Idée générale
- Mock-up: Projet prioritaire 8
- Réalisation: Projet prioritaire 11
- Démo Extrait smart
- Résultats test ergonomie II
- Informations importantes



Idée générale

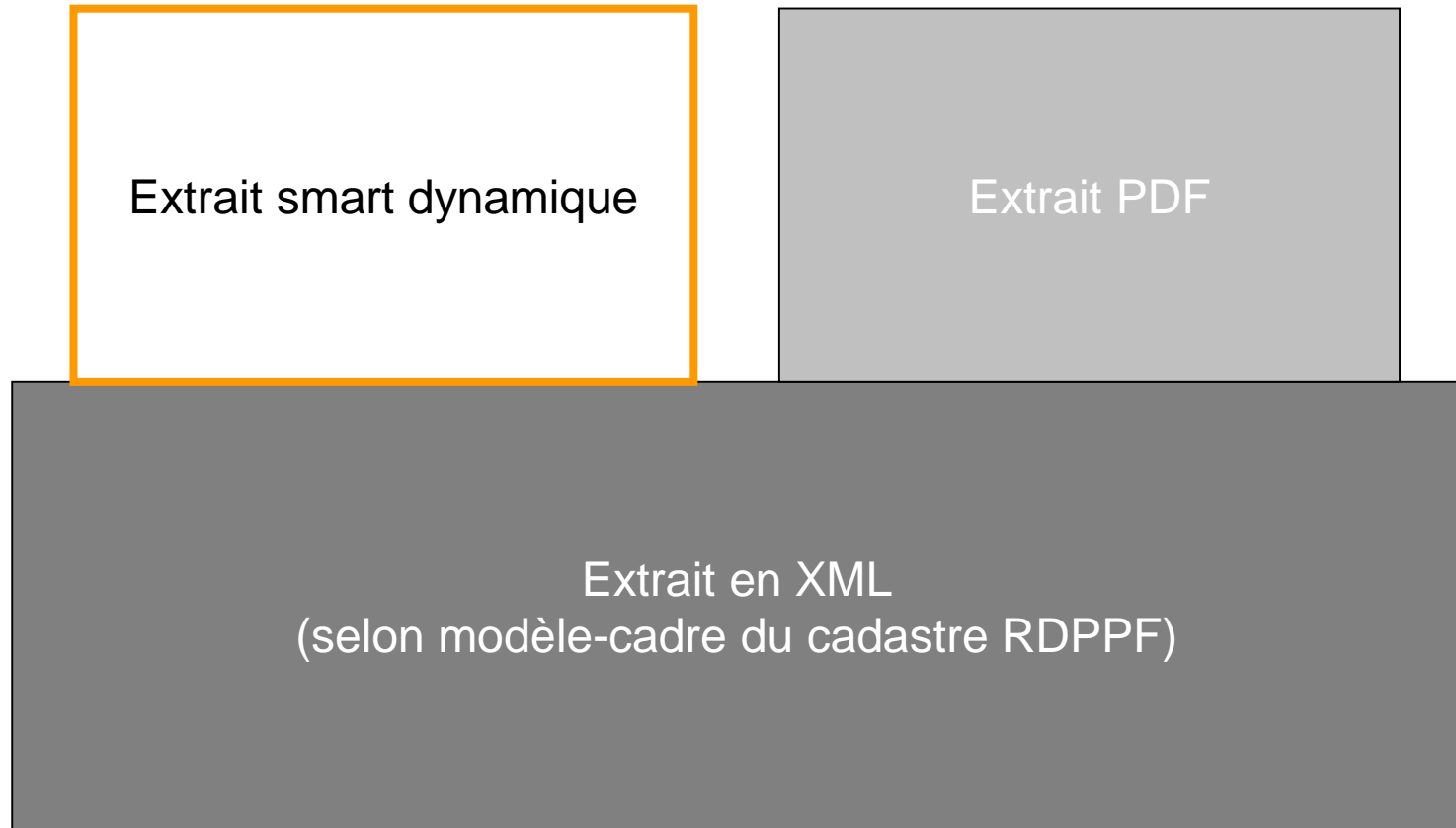


Accès simple



Accès
original / alternatif

Idée générale

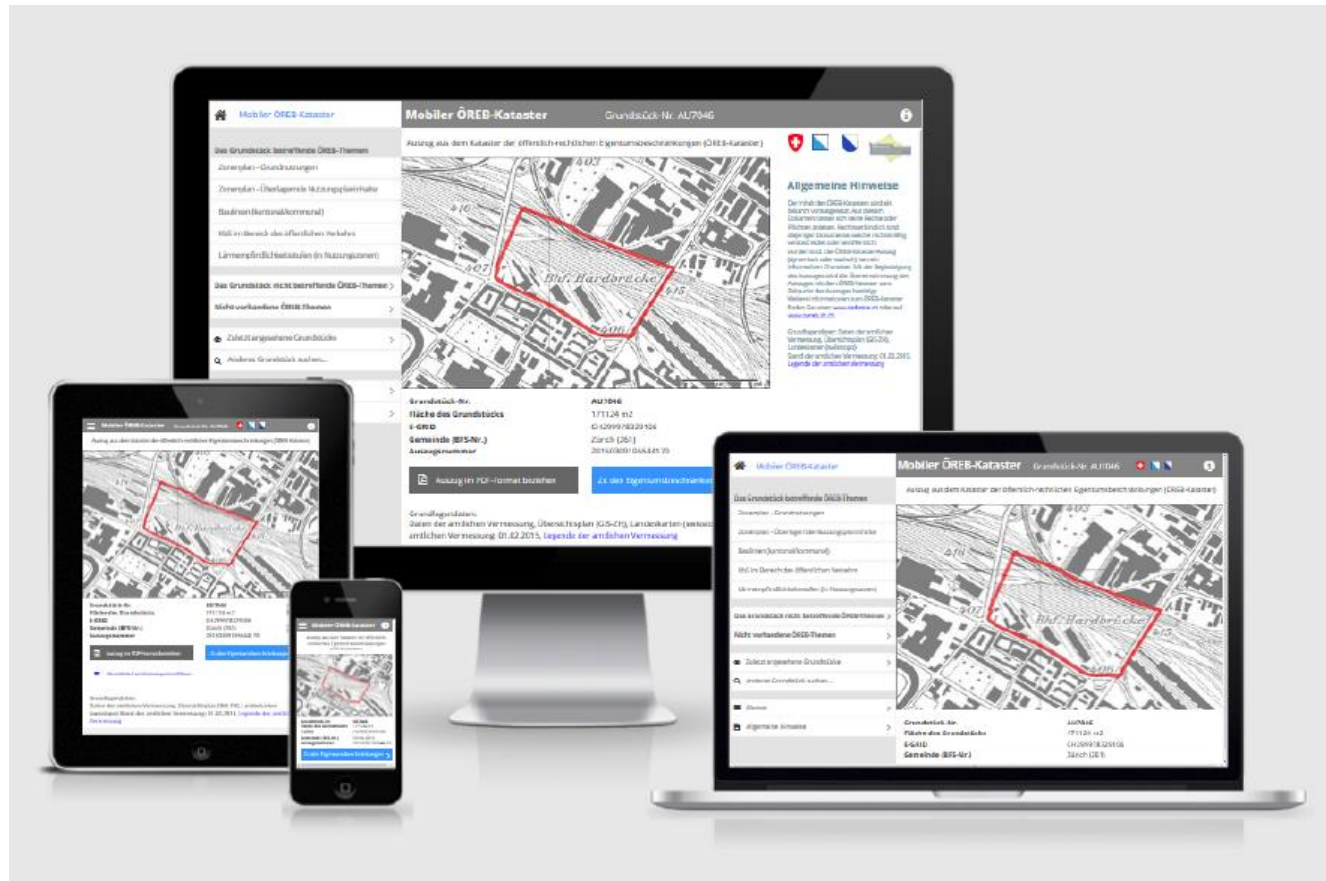


Prototype: Projet prioritaire 8

- Analyse ergonomique des portails du cadastre RDPPF des cantons pilotes
- Elaboration d'un Mock-up de l'extrait smart



Prototype: Projet prioritaire 8



Réalisation: Projet prioritaire 11



Réalisation : Spécification

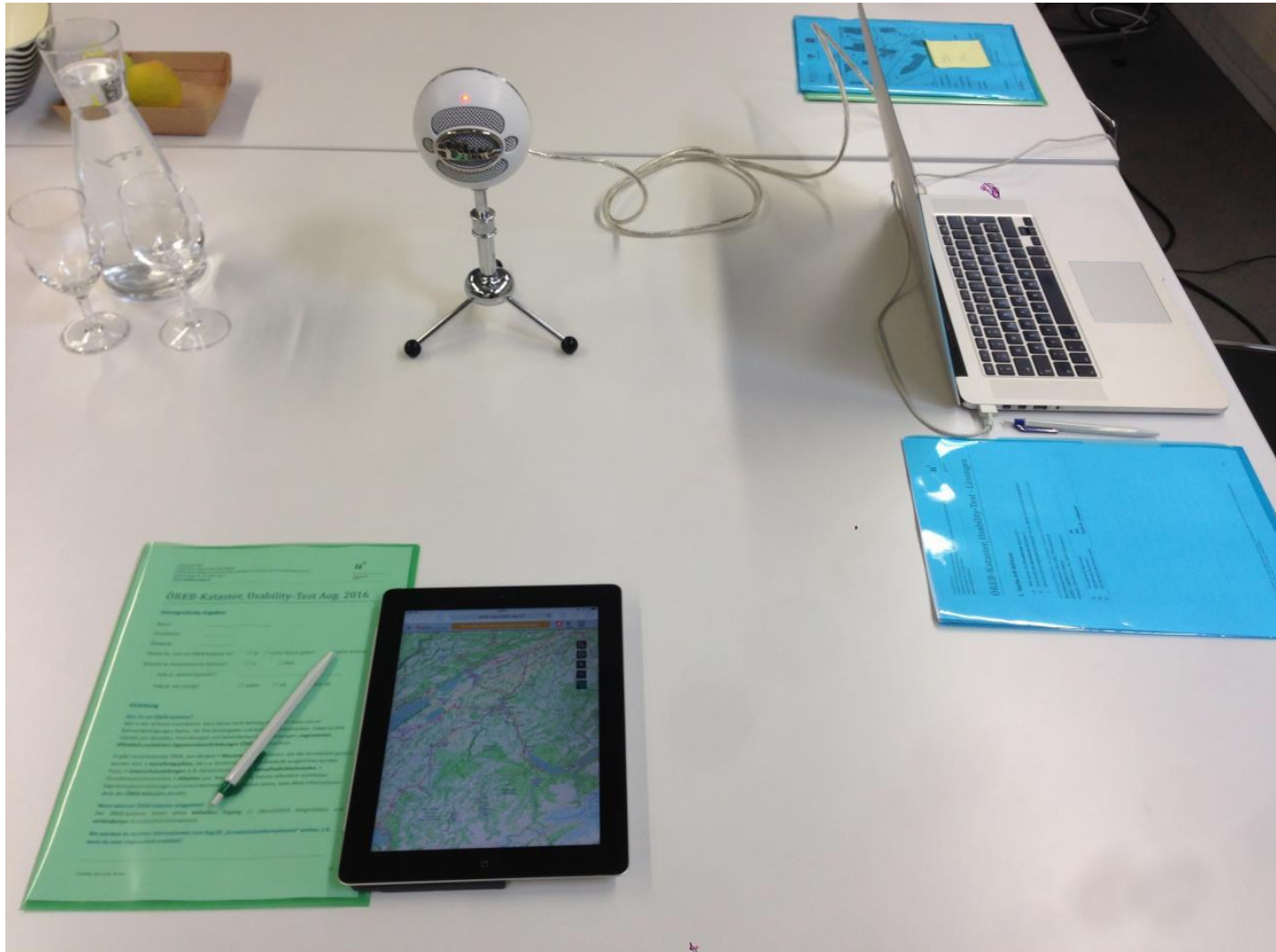
- Un accès le plus simple possible pour les utilisateurs
 - Définition de profil principal
Elise Bienfonds, Hugues Lebâtisseur, Gérard Conseiller communal
 - Formulation de scénarios et de Usecases
- Utilisable le plus largement possible
 - Basé sur des standards (OGC) et instructions (Extrait XML, Service web RDPPF)
 - Le moins possible de composants serveur
 - Code (HTML, JavaScript) mis à disposition en Open Source



Réalisation: Elaboration prototype BE

[illegible]

Réalisation: Test ergonomique I



Réalisation: Résultats test ergonomique I

ÖREB-Kataster

Français

Auszug aus dem Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREBKataster)

Grundstück 741 (Ittigen)

Eigentumsbeschränkungen, welche das Grundstück 741 in Ittigen betreffen

Kommunale Nutzungsplanung

Waldgrenzen (in Bauzonen)

Kommunale Wald-Baulinien

Das Grundstück nicht betreffende ÖREB-Themen

Nicht vorhandene ÖREB-Themen

Letzte betrachtete Grundstücke 1

Themenbereiche

Glossar

Rechtliches und Impressum

Grundstück 741 (Ittigen)

Grundstücke
Liegenschaft 741

Kommunale Nutzungsplanung

<https://oereb-app.stubr-dev.ch>

Démo

- <http://oereb-app.stubr-dev.ch>



Résultats test ergonomique II

- Grande amélioration de l'ergonomie en comparaison de la première solution
- Encore deux problématiques principales
 - Champ de recherche resp. fonction de recherche
 - Structure de menu (visuelle) pas optimale



Informations importantes

- L'application est disponible en Open Source (y.c. documentation) sous <https://bitbucket.org/stubr/oereb-app>
- La documentation de projet (Document de spécification, description des test BE, résultats test ergonomiques II, rapport du projet) sera publié sur l'espace projet du cadastre RDPPF.
- Contact pour plus d'informations:
Cornelia Nussberger
cornelia.nussberger@bve.be.ch
Tél. 031 633 33 22

Danke für Ihre Aufmerksamkeit



Sie erreichen mich unter:
Amt für Geoinformation
Geodatenmanagement
Cornelia Nussberger
031 633 33 22

cornelia.nussberger@bve.be.ch





Colloque swisstopo, vendredi, 28.04.2017

Accès simple au cadastre RDPPF

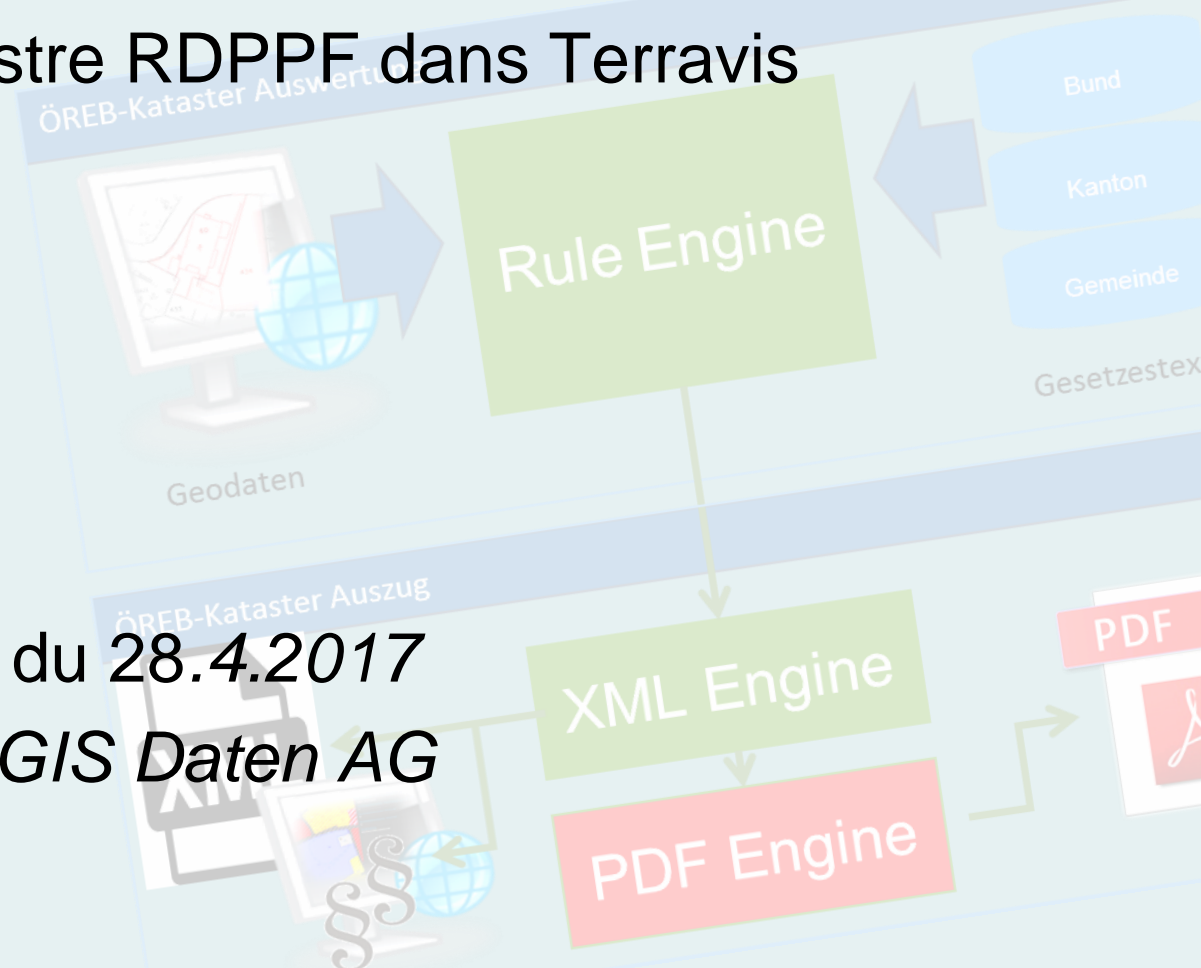
- Etat (Käser, Rey)
- **Accès simple au cadastre RDPPF y.c. démo**
 - Extrait Smart (BE)
 - **Terravis (NW)**
 - [map.geo.admin.ch / cadastr.ch](http://map.geo.admin.ch/cadastr.ch) (Di Donato)
- Résultats de l'évaluation (Schwenkel)
- Perspectives (Käser)



Cadastre RDPPF + Registre foncier

Intégration du cadastre RDPPF dans Terravis

Colloque swisstopo du 28.4.2017
Marco Dellenbach, GIS Daten AG



Registre foncier / détermination de droit privé

- Le registre foncier est presque entièrement numérisé (dans le système foncier Terris)
- L'accès de tiers sur le système foncier n'est possible qu'avec des droit d'accès

Cadastre RDPPF

- Canton pilote lors de l'introduction du cadastre RDPPF
→ Le 24 janvier 2014 le cadastre entre en exploitation
- Les données sont disponible sur l'ensemble du territoire

→ Avec cet état de numérisation la question d'une plateforme d'information globale c'est naturellement posée

Registre foncier (art. 949a CC, Art. 27 – 30 ORF)

- Le canton peut rendre accessible ces données foncières sur Internet
- OFRF ou organisation faîtière hors de l'administration (p.ex. Terravis) peut établir un indexe des immeubles et le rendre accessible par voie électronique
- Les cantons ou organisation faîtière concluent une convention avec les utilisateurs
- Accès élargi uniquement pour certaines personnes autorisées d'accès
- Retrait de l'autorisation d'accès en cas d'abus
- Les utilisateurs ont des droits différenciés (**rôle d'utilisateur**)

RDPPF (art. 16 LGéo)

- RDPPF est rendu accessible sous forme électronique, en ligne ou d'une autre manière.

Terravis

- Terravis est une plateforme Internet, qui est exploitée par SIX Terravis AG
- Comporte entre autre les modules **portail d'information électronique** et **mouvement d'affaires électronique**
- Les deux domaine font partie de la **velléité d'E-Government** de la Confédération, Cantons, Communes.

Intention du projet à court terme

Des informations complètes et actuelles concernant la propriété foncière doivent être rendue accessible électroniquement aux personnes autorisées

- un dossier complet par bien-fonds est disponible depuis un portail (Données du registre foncier, plan du registre foncier, **cadastre RDPPF**)
- Un bénéfice supplémentaire face au bénéfice du cadastre RDPPF doit être proposer; ce bénéfice supplémentaire est payant et permet un revenu marginal aux investissements et à l'exploitation

→ Le droit de surveillance incombe aux **Cantons**

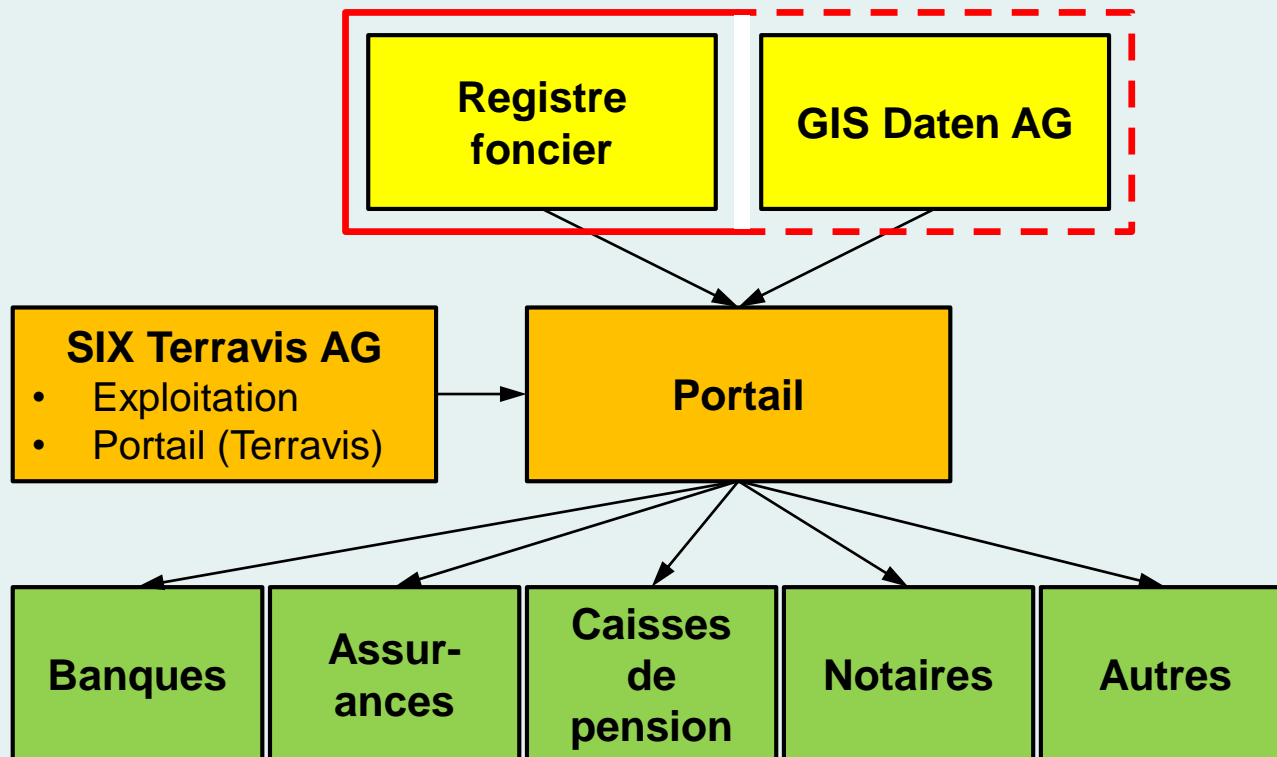
Le mouvement d'affaires électronique entre institutions telles que les banques, assurances, instituts de prévoyance, notaires, géomètres, autorités (Registres foncier et de commerce) envisage:

- Déroulement sûr, normé et sans rupture de support des transaction hypothécaire et immobilière par une interface **unique**
- Décharge de l'économie et de l'administration publique de tâches administratives
- Accélération des procédures y relatives
- Réduction de sources d'erreurs

→ Le droit de surveillance incombe à l'**Office fédéral de la justice**

Portail d'information Terravis

Organisation



Souveraineté des données et des émoluments au niveau du canton (Service du registre foncier resp. Direction des constructions)

Met à disposition une plateforme électronique pour les données du registre foncier, mensuration officielle et RDPPF

Groupes d'utilisateurs/ Clients

Contrats

- **Principe 'Le canton est le partenaire contractuel des clients'**
- Contrat canton ↔ SIX Terravis AG (Contrat d'exploitation, e.a. Attribution des rôles)
- GIS Daten AG ↔ SIX Terravis AG (Mensuration officielle, Cadastre RDPPF)
- SIX Terravis AG ↔ Clients (Contrat d'utilisation)

Emolument individuel

- **Par extrait** **CHF 20.- (au lieu d'actuellement CHF 30.-)**

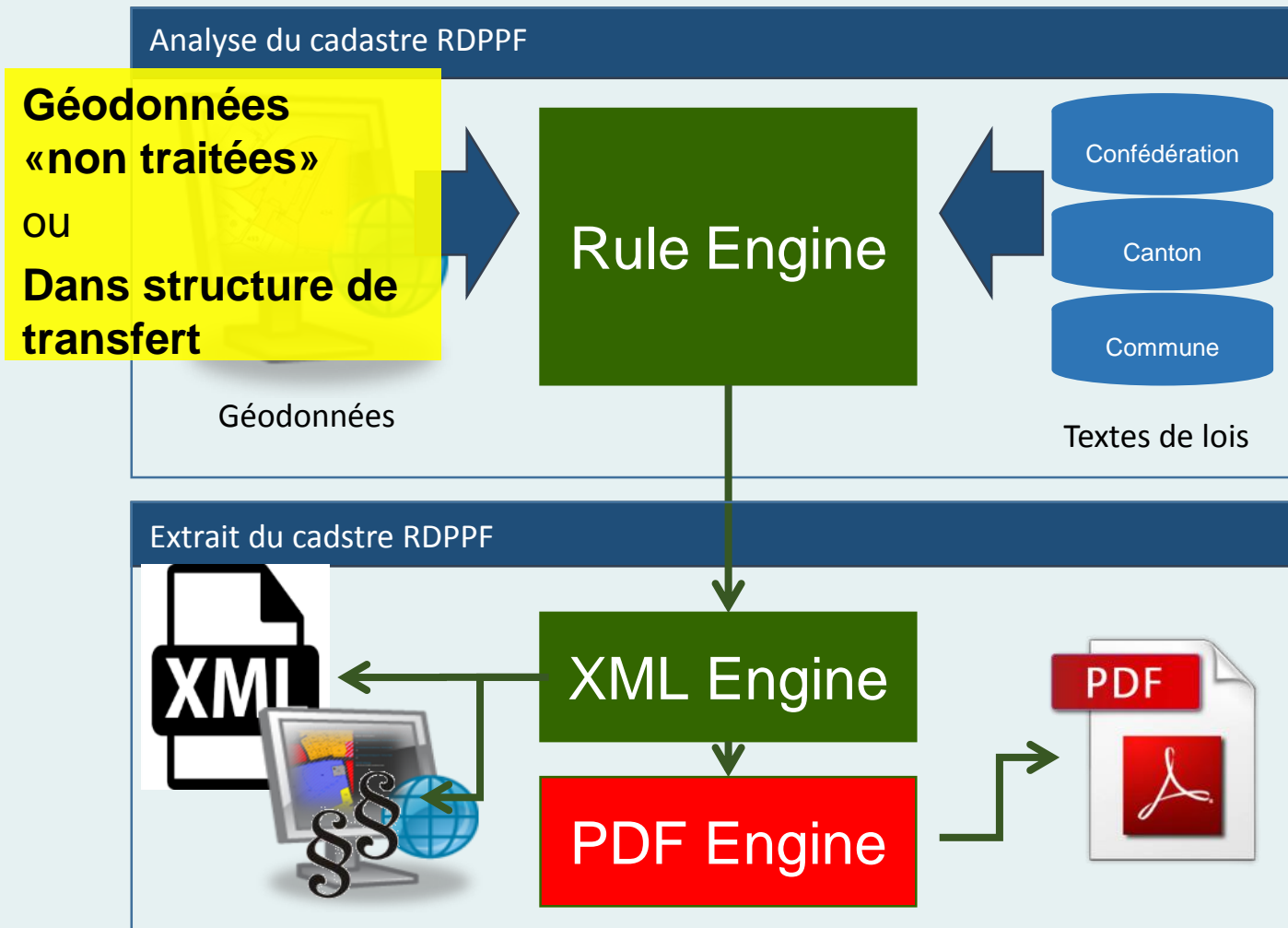
Emoluments forfaitaires pour un accès illimité

- **Banques/Assurances** 0.005 pour mille du volume hypothécaire dans le canton de Nidwald, min. CHF 2'000.- (Ex: CHF 5'000.- / Mia. volume hypothécaire)
- **Caisses de pension** CHF 1.- par personnes active assurée résidante dans le canton NW, min. CHF 2'000.-
- **Avocat/Notaire** CHF 2'000.- par étude, CHF 500.- pour chaque avocat/notaire de l'étude
- **Autorités/Privé/Autres** CHF 1'000.- jusqu'à CHF 3'000.- en fonction de l'intensité d'utilisation

- L'accès est possible en tout temps, donc également lors de l'entretien de conseil avec le client, en dehors des heures de bureau.
- Extrait du registre foncier, plan du registre foncier et RDPPF depuis un portail / document – actuel et complet p.ex. CSP, plans d'affectation
- Rends possible un conseil compétent et sur mesure des clients; portail innovatif pour acteurs innovatifs du marché immobilier
- Fonction de contrôle
- Condition pour mouvement d'affaires électronique

Cadastre RDPPF NW / OW

Rule Engine | XML Engine | PDF Engine



Rule Engine

Module Software pour l'attribution de géométrie aux textes de lois par **configurateur de règles** pour une mise en lien dynamique. Composante noyau de la solution du cadastre RDPPF NW/OW.

XML Engine

Générateur de fichier XML pour la conversion des données RDPPF en définition de données XML pour un traitement ultérieure avec **PDF-Engine**, dans le visualisateur dynamique ou sur un système tiers.

PDF Engine

Générateur XML → PDF pour l'obtention de fichiers PDF.

Intégration dans Terravis

variante d'intégration actuelle: Requête service PDF-Engine

Reprise du document XML via POST Request. Dont il existe plusieurs "flavours" (Propriétés)


La langue est intégrée à l'XML.

Url: <root>/report/{flavour} [complete | completeAttached | reduced]

complete	Documents juridiques sont encastrent en tant qu'images dans l'annexe
completeAttached	Documents juridiques sont introduit dans le PDF comme annexes, avec un renvoi dans la table des matières
reduced	Extrait sans annexes

Les instructions adoptées en 2016 sur l'extrait RDPPF tracent la voie pour une utilisation plus grande du cadastre RDPPF:

- **Important: Standardisation de l'extrait XML (Data extract) et service web RDPPF (appel d'un extrait)**
- A Nidwald et Obwald l'extrait RDPPF est disponible en **structure XML (Data Extract)** depuis début 2017
- - Cela ouvre d'autres possibilités d'utilisation, en particulier aussi dans l'optique du mouvement d'affaires électronique.

 powered by SIX Securities Services

Abfrage

Administration

Persönliche Einstellungen

Suche

☒ Plan für das Grundbuch

☒ ÖREB-Kataster

Grundstück-Auszug

Suche nach...

▼ Grundstücknummer

Gemeinde

Grundstücknummer


› Adresse

› EREID

› E-GRID

› Koordinaten

Terravis - Plattform im Dienste von Hypotheken u



Daten bereitgestellt durch SIX Terravis AG
www.terravis.ch

Grundstück-Auszug Terravis

Daten des Grundbuchs

Diese Daten haben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und

Stans (NW) / CH940534777479 / 794 / -
Grundstücksart: Liegenschaft

Grundstückbeschreibung

Politische Gemeinde / BIS-Nr.	Stans / 11
Grundstück-Nr.	794 / - / 19
E-GRID	CH94053
Beschreibung	
Fläche	3837 m2
Plan-Nr.	13
Lagebezeichnung	Buchser
Bodenbedeckung	Gebäude Befestigt Humus

Gebäude/Bauten
Anmerkungen aus amtl. Vermessung

Dominierte Grundstücke

Keine

Eigentum

1/1, Alleineigentum
Kanton Nidwalden, EGBPID: CH940534789758

Anmerkungen

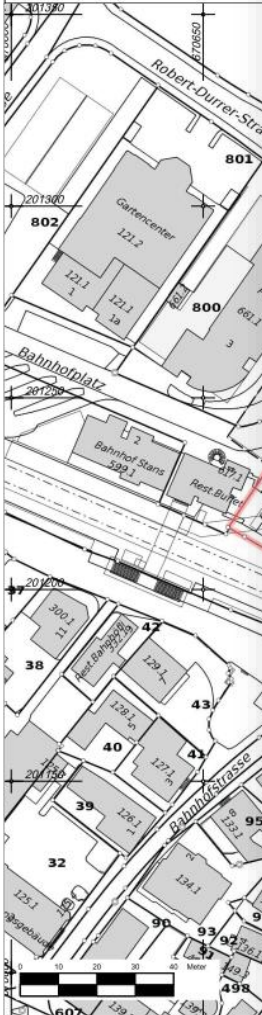
30.10.1969	1174	Öffentl.-n
	8876.0	
04.09.2001	1393	Öffentl.-n
	11982.0	Zugunste

Dienstbarkeiten

11.01.1991	31	Last: Ba
	19910031.0	Zugunste
27.10.1994	1942	Recht: Ü
	19941942.0	Zulasten
27.10.1994	1943	Last: Ba
	19941943.0	Zugunste
27.10.1994	1943	Recht: Ü
	19941943.1	Zulasten
27.10.1994	1944	Recht: Ü
	19941944.0	Zulasten
01.06.1995	971	Recht: Ü
	19950971.0	Zulasten
01.06.1995	971	Recht: Ü
	19950971.1	Zulasten
01.06.1995	972	Verselbst
	19950972.0	Last: Sell m2, Frist Zugunste

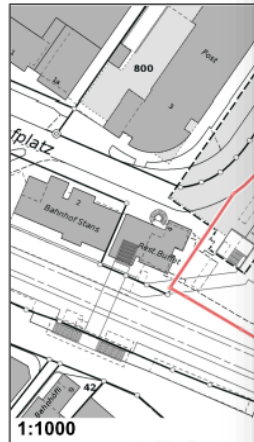
Plan für das Grundbuch – Plan

Antliche Vermessung Schweiz
Mensuration Officielle Suisse
Mensuratione Ufficiale Svizzera



Auszug

Kataster der öffentlich-recht
Eigentumsbeschränkungen



Grundstück-Nr.

Gemeinde (BFS-Nr.)

EGRID

Grundbuchfläche

Auszugsnummer

Erstelldatum

Beglaubigung

Grundlagedaten

GIS DATEN AG

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Kanton Nidwalden

Gemeinde Stans

Nutzungsplanung kommunal



Legende beteiligter Objekte

[1]	Zone für öffentliche Zwecke	3757 m2	98.0%
[2]	Übriges Gemeindegebiet	77 m2	2.0%
[3]	Baulinie Strasse	54 m	
[4]	Gefahrenzone 2 (Bauen mit Auflagen)	3804 m2	99.2%
[5]	Gefahrenzone 3 (Hinweisbereich)	29 m2	< 1 %

Übrige Legende (im sichtbaren Bereich)

Kernzone	Grünzone
Zentrumszone	Vernetzungsbereich
Dorfzone	Aufstufung Lärmempfindlichkeit

Link vollständige Legende

[Nutzungsplanung](#)

GIS DATEN AG

Auszugsnummer 79158cd9-4b35-45d7-8c43-425d1746e0a7

Seite 5 von 6

Selon les retours reçus tous les groupes d'utilisateurs apprécie le projet, le trouve intéressant et respecte l'engagement pionnier du canton. Il jugent cependant trop élevé les émoluments prévus pour le portail d'information.

*„...la plus-value due à l'extrait RDPPF intégré est trop modeste, d'autant plus que le cadastre RDPPF peut être consulter sur un portail public et gratuit, possibilité qui est d'ailleurs fréquemment utilisée... nous pouvons imaginer ces émoluments forfaitaire que lorsque le **mouvement d'affaires électronique** avec le registre foncier sera inclut.*

«Terravis» machts schneller und günstiger

NIDWALDEN Der Kanton übernimmt eine schweizweite Pionierrolle. Erstmals ist eine elektronische Gesamtabfrage aller grundstücksbezogenen Informationen möglich.

«Terravis» bisher eingeführt haben, ist das Auskunftportal allerdings auf Grundbuchdaten und Daten der amtlichen Vermessung beschränkt. Im Kanton Nidwalden werden die Abfragen über «Terravis» schweizweit erstmals auch die öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (Öreb) umfassen. Ablauf und Sicherheit sind dank Pass-

und Grundstücksgeschäften zwischen Banken, Versicherungen, Vorsorgeinstituten sowie Notaren und Behörden über eine einzige Schnittstelle vorgenommen werden. «Terravis» ermöglicht bessere Dienstleistungen, und die Verwaltung wird von administrativen Arbeiten entlastet», sagt Justiz- und Sicherheitsdirektorin Karin Kayser. «Ein grosser Kundenzusatz erhält einen Mehrwert durch zusätzliche Daten und beschleunigte Prozesse, während umgekehrt dank der Optimierung die Mitarbeiter der Verwaltung für andere Aufgaben zur Verfügung stehen.» Und weil die Verwaltung «nur» noch das elektronische Portal bewirtschaften muss, wird die Dienstleistung trotz Mehrwert durch zusätzliche Daten günstiger. Kostete bisher eine Einzelabfrage der Grundbuchdaten 30 Franken, reduziert sich diese Pauschale neu auf 20 Franken. Für Mehrfachnutzer stehen auch Abomöglichkeiten zur Verfügung.



«Kunden erhalten einen Mehrwert durch zusätzliche Daten.»
KARIN KAYSER, REGIERUNGSRÄTIN NW

Bald können in Nidwalden sämtliche grundstücksbezogenen Informationen als Gesamtpaket elektronisch abgefragt werden. Die elektronische Gesamtabfrage liefert die Daten des Grundbuchs und die öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (Öreb). Potenzielle Kunden dieser Dienstleistung sind vor allem Banken und Notare, aber auch Versicherungen, Vorsorgeinstitute und Behörden. Auch Private, soweit sie dazu berechtigt sind, haben Zugang zu den Daten. Wie der Regierungsrat mittel- und langfristige Schritte zum Anschluss an «Terravis» genehmigt. Das Auskunftportal wird ab Juli zur Verfügung stehen. Elektronische Geschäftsverkehr wird voraussichtlich in naher Zukunft

wörtern und Verschlüsselung mit dem elektronischen Bankenverkehr vergleichbar. Die Kantone Ob- und Nidwalden waren bereits Pilotkantone für die Erarbeitung des Öreb-Katasters.
Trotz Mehrwert wirds günstiger
Rahmen dieses elektronischen Verkehrs mit dem Grundbuch- und Hypothek-

Obwalden ist noch nicht so weit
Das Thema wurde natürlich auch in Obwalden diskutiert, sagt Patrik Berchtold, Leiter Volkswirtschaftsamt des Kantons Obwalden. Bezüglich Vermessungsdaten und Öreb-Kataster, die man teilweise gemeinsam mit Nidwalden gemacht habe, wäre man bereit. «Aber die elektronische Erfassung und Bereinigung der Grundbuchdaten ist nur in Sachsen abgeschlossen, teilweise auch in Sarren und Kerns. Erst wenn die Grundbücher der Gemeinden elektronisch vorhanden sind, könnten auch wir die Dienstleistung anbieten.»



Colloque swisstopo, vendredi, 28.04.2017

Accès simple au cadastre RDPPF

- Etat (Käser, Rey)
- **Accès simple au cadastre RDPPF y.c. démo**
 - Extrait Smart (BE)
 - Terravis (NW)
 - **map.geo.admin.ch / cadastre.ch (Di Donato)**
- Résultats de l'évaluation (Schwenkel)
- Perspectives (Käser)





L'extrait RDPPF sur map.geo.admin.ch / cadastre.ch

- L'extrait smart sera mis en place dans map.geo.admin.ch, plus précisément dans la couche CadastralWebMap (ou dans une couche dédiée)
- Seul les informations émanant des cantons sont utilisées. Les requêtes aux services cantonaux sont:
 - Le numéro EGRID pour un point sélectionné par l'utilisateur (Requête-*getegrid*);
 - Commander l'extrait correspondant en tant que PDF (Requête-*extract/reduced/pdf*)
- L'utilisateur reçoit l'extrait dans une nouvelle fenêtre du navigateur



L'extrait RDPPF sur map.geo.admin.ch / cadastre.ch

The screenshot shows the map.geo.admin.ch website interface. At the top left is the Swiss flag and the text: "Schweizerische Eidgenossenschaft", "Confédération suisse", "Confederazione Svizzera", "Confederaziun svizra", and "In Zusammenarbeit mit den Kantonen". Below this is a sidebar menu with options: "Share", "Drucken", "Zeichnen & Messen auf der Karte", "Erweiterte Werkzeuge", "Geokatalog" (with a "Thema wechseln" button), and "Dargestellte Karten" (with a sub-option "Nach weiteren Karten suchen?"). A "Menü schliessen" button is also visible. The main area displays a topographic map of Switzerland with various colored overlays (green, orange, pink, blue) representing different land use or cadastral data. Major cities like Basel, Zürich, Bern, and Winterthur are labeled. A search bar at the top center contains the text "ÖREB". To the right of the search bar are links for "Vollbild", "Problem melden", "Hilfe", "Mobile Version", and language options "FR DE IT RM EN". A "Karte hinzufügen ..." dropdown menu is open, showing "CadastralWebMap" as an option. On the right side of the map, there are navigation controls: a compass, a plus sign for zoom in, a minus sign for zoom out, and a "2.5 D" button. At the bottom right, there is a "Hintergrund" button and a copyright notice "© Daten: swisstopo". The URL in the address bar is "https://map.geo.admin.ch/?topic=ech&lang=de".


Office fédéral de topographie swisstopo
Direction fédérale des mensurations cadastrales

Colloque swisstopo Cadastre RDPPF – Accès simple
28 avril 2017





L'extrait RDPPF sur map.geo.admin.ch / cadastre.ch

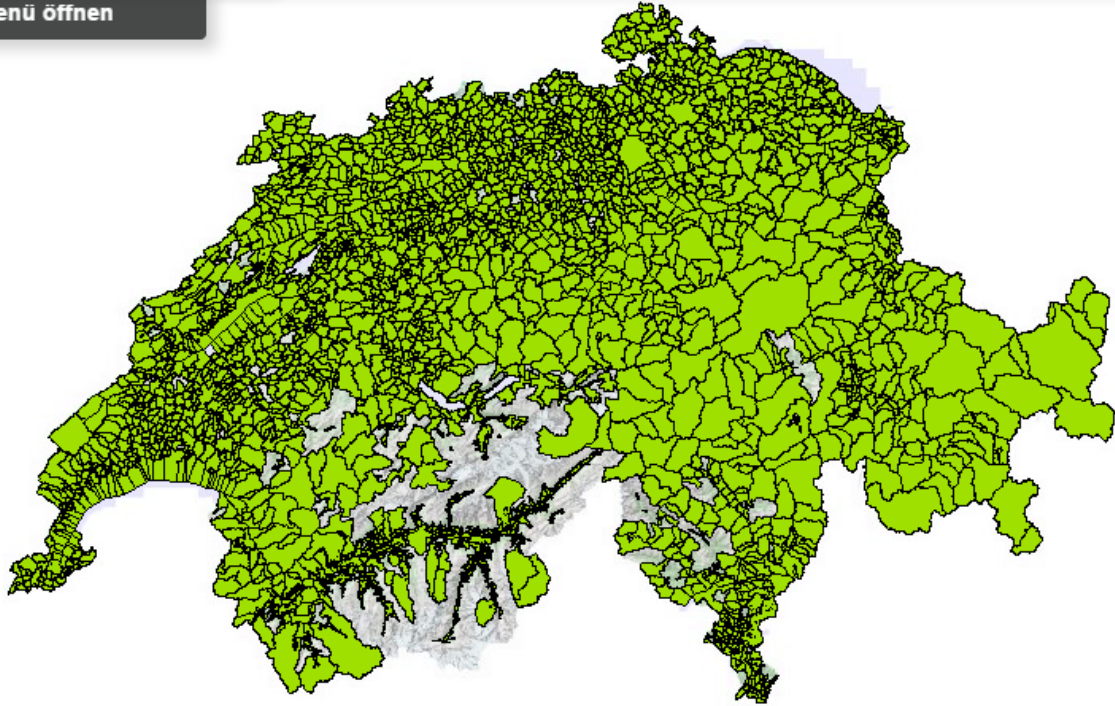




Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
In Zusammenarbeit mit den Kantonen

Ort suchen oder Karte hinzufügen:

Vollbild Problem melden Hilfe Mobile Version FR DE IT RM EN

Menü öffnen






50 km CH1903+ / LV95

© Daten: swisstopo, Amtliche Vermessung Schweiz / FL
geo.admin.ch Copyright & Datenschutzerklärung





L'extrait RDPPF sur map.geo.admin.ch / cadastre.ch

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
In Zusammenarbeit mit den Kantonen

Ort suchen oder Karte hinzufügen: Vollbild Problem melden Hilfe Mobile Version FR DE IT RM EN

✕ ?

Gehe nach ...

Zulligerstrasse 48 3063 Ittigen

Menü öffnen

Zulligerstrasse 48 3063 Ittigen

Hintergrund

© Daten: swisstopo, Amtliche Vermessung Schweiz / FL

50 km CH1903+ / LV95 ▼ geo.admin.ch Copyright & Datenschutzerklärung

Office fédéral de topographie swisstopo
Direction fédérale des mensurations cadastrales

Colloque swisstopo Cadastre RDPPF – Accès simple
28 avril 2017



L'extrait RDPPF sur map.geo.admin.ch / cadastre.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
In Zusammenarbeit mit den Kantonen

Ort suchen oder Karte hinzufügen:
Zulligerstrasse 48 3063 Ittigen

Vollbild Problem melden Hilfe Mobile Version DE FR IT EN RM

Teilen
Drucken
Zeichnen & Messen auf der Karte
Erweiterte Werkzeuge
Geokatalog Thema wechseln
Dargestellte Karten
CadastralWebMap
Nach weiteren Karten suchen?
Menü schliessen

Objekt-Information
CadastralWebMap (Amtliche Vermessung Schweiz, Kanton)
Link zum kantonalen Portal [BE](#) [PDF](#)
ÖREB Auszug

10 m CH1903+ / LV95

© Daten: swisstopo, Amtliche Vermessung Schweiz / FL
geo.admin.ch Copyright & Datenschutzerklärung

Office fédéral de topographie swisstopo
Direction fédérale des mensurations cadastrales

Colloque swisstopo Cadastre RDPPF – Accès simple
28 avril 2017





L'extrait RDPPF sur map.geo.admin.ch / cadastre.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



ÖREB-Kataster
Kataster der öffentlich-rechtlichen
Eigentumsbeschränkungen

Auszug aus dem Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREB-Kataster)



Grundstück-Nr.	746
E-GRID	CH494684043597
Gemeinde (BFS-Nr.)	Ittigen (362)
Grundbuchkreis	
Liegenschaftsfläche	823m ²

Office fédéral de topographie swisstopo
Direction fédérale des mensurations cadastrales

Colloque swisstopo Cadastre RDPPF – Accès simple
28 avril 2017





L'extrait RDPPF sur map.geo.admin.ch / cadastre.ch

- Intégré à cadastre.ch:

The screenshot shows the 'cadastre.ch' website interface. At the top, there are navigation tabs: 'Amtliche Vermessung', 'ÖREB-Kataster', and 'Grundbuch'. Below these, there are links for 'Über cadastre.ch', 'Service & Publikationen', 'Aktuell', and 'Handbücher für Fachleute'. The main content area is titled 'Statischer ÖREB-Katastrerauszug'. It includes a sidebar with 'Erste Ergebnisse' and 'Statischer ÖREB-Katastrerauszug'. The main map area shows a residential area with a yellow highlighted plot. An 'Object information' pop-up is visible over the highlighted plot, providing details about the 'CadastralWebMap' and linking to the portal of the canton of Bern. The page also includes a sidebar with 'Erste Ergebnisse' and 'Statischer ÖREB-Katastrerauszug'.





Colloque swisstopo, vendredi, 28.04.2017

Accès simple au cadastre RDPPF

- Etat (Käser, Rey)
- Accès simple au cadastre RDPPF y.c. démo
 - Extrait Smart (BE)
 - Terravis (NW)
 - [map.geo.admin.ch / cadastr.ch](http://map.geo.admin.ch/cadastr.ch) (Di Donato)
- **Résultats de l'évaluation** (Schwenkel)
- Perspectives (Käser)



Cadastre RDPPF: Résultats de l'évaluation 2016/2017

Colloque swisstopo du 28 avril 2017

Dr. Christof Schwenkel
Interface Politikstudien
Seidenhofstrasse 12
6003 Luzern

Situation initiale

Art. 43 LGéo

- ¹ Le Conseil fédéral examine, dans un délai de six ans à compter de l'introduction du cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière, la nécessité de ce dernier, son opportunité, son efficacité et son efficience économique.
- ² Il établit un rapport destiné à l'Assemblée fédérale et y présente les changements qui s'imposent.

 Elaboration d'un système d'indicateurs (au cours de 2016)

 Enquête et interprétation des indicateurs (Saisie initiale 2016/2017; Réitération 2020–2021).

Méthodes et étendue

L'état du cadastre RDPPF est le suivant dans les cantons et communes en exploitation (5): GE, JU, NW, OW, TG
 en exploitation partielle (2): BE, ZH
 pas encore disponible (6): AG, AR, BS, SO, VD, VS

Méthode	Explications
Interviews exploratifs et Workshop	au cours de l'été 2016
Requête aléatoire	auprès de 25 Communes (dans 5 Cantons)
Enquête en ligne	Total 1'601 participants (8 groupes cible)
Enquête téléphonique	Total 1'261 participants (Population), échantillon nette de 591 personnes
Analyse des indications des cantons	au sujet des accès et des coûts

Appréciation générale

- La nécessité de la mise à disposition centralisée des données RDPPF dans le géoportail des cantons est un fait établi pour les groupes cibles.
- Le cadastre est juger approprié là ou il peut déjà être utilisé.
- La majeure partie des utilisateurs des groupes cible professionnel du cadastre y voient un gain de temps.
Une comparaison entre coûts et économies permet différentes appréciation de la rentabilité: par ex. rien qu'avec la considération de trois groupes cibles choisis (Commune, notaires, géomètres) l'on peut confronter un bénéfice bien plus important pour ce groupe cible que les coûts d'exploitation des cantons pilotes.
- En particulier une comparaison entre groupes cible des cantons avec ou sans cadastre RDPPF illustre que le cadastre développe un impact.

Résultats choisis: Appréciation de la nécessité (Indicateur 1)

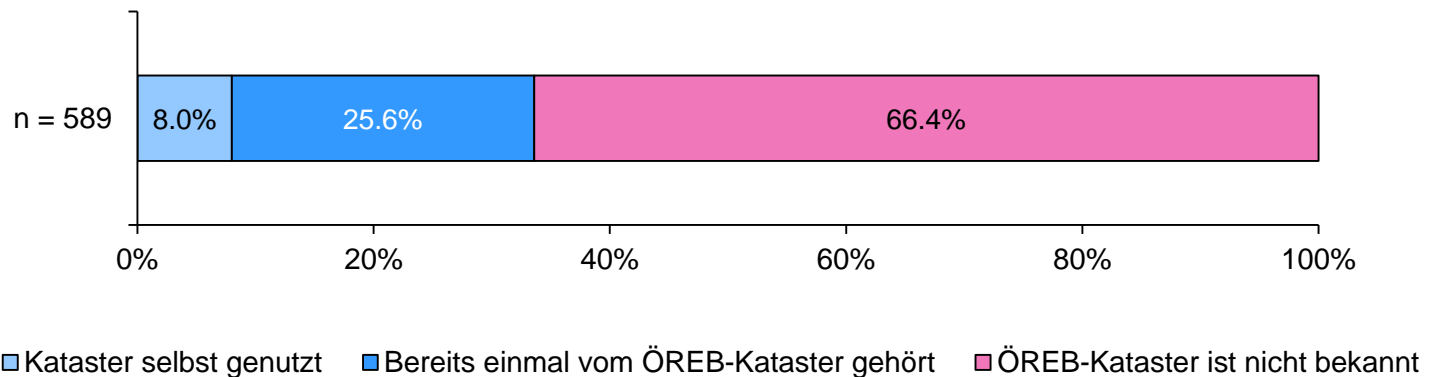
- 90 pourcent des sondés des groupes cible professionnel sont de l'avis qu'une mise à disposition centralisé, basée web d'informations RDPPF est nécessaire ou plutôt nécessaire.
- L'on peut estimer qu'au cours des cinq dernières années environ 290'000 personnes (sur l'ensemble de la Suisse), qui possède eux-mêmes un bien-fonds, ont recherché des informations sur les conditions cadre de l'utilisation de leurs bien-fonds.

Résultats choisis: Accessibilité des informations (Indicateur 2)

- Là, où le cadastre peut déjà être utilisé, les requête d'échantillonnage montrent, que celui-ci est assez facile d'utilisation.
- L'ont n'a pas pu exclure par l'utilisation du cadastre pour tous les bien-fonds que ceux-ci n'était pas touché par des RDPPF du types: Alignements des routes nationales, Distances par rapport à la forêt, Zones réservées des installations ferroviaires et Alignements des installations ferroviaires.
- L'accès au cadastre a fonctionné sans problèmes dans six des sept Commune. Pour une Commune (dans le canton du JU) le cadastre n'était pas disponible le jour de la requête en raison d'un problème technique.
- L'effort pour accéder à des informations RDPPF, est jugé inférieur par les groupes cibles professionnels des cantons pilotes que dans les autres cantons.

Résultats choisis: Notoriété (Indicateur 4)

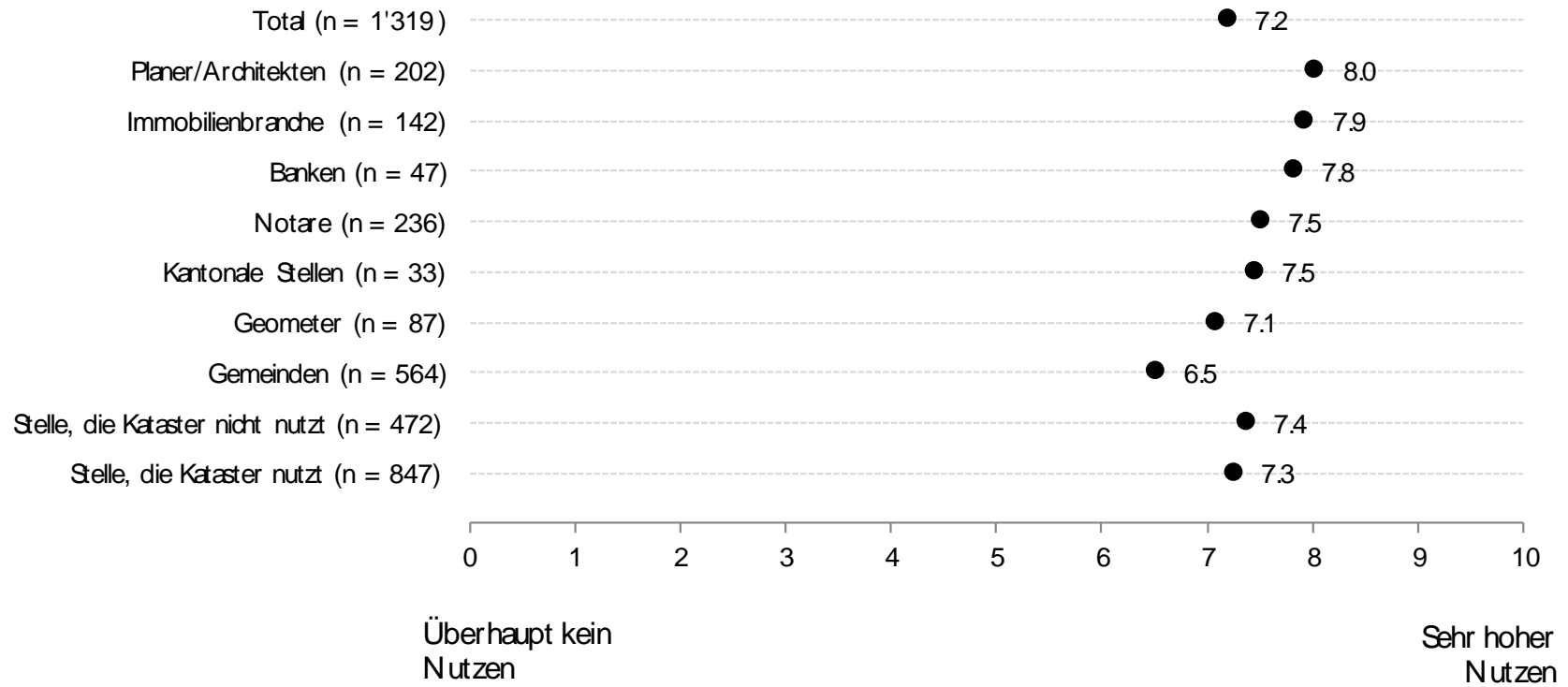
- Un tiers des personnes, qui possèdent elles-mêmes un bien-fonds / un bâtiment et/ou qui ont été touché par la vente ou l'achat au cours des 5 dernières années et qui résident dans un cantons pilotes ont déjà entendu parler du cadastre RDPPF.



- Le degré de notoriété le plus bas est enregistré par la population des cantons de Berne et Zurich.
- La majorité des groupes cibles professionnels connaissent le cadastre RDPPF.

Résultats choisis: Bénéfice et satisfaction (Indicateur 5)

Wie hoch schätzen Sie auf einer Skala von 0 bis 10 den Nutzen für Ihre Gemeinde/Berufsgruppe/kantonale Stelle ein, dass Informationen zu ausgewählten ÖREB online (über den Kataster im Geoportal des Kantons) abgefragt werden können?



Résultats choisis: Bénéfice et satisfaction (Indicateur 5)

- Les groupes cibles professionnels estime que le bénéfice est plutôt grand ((valeur) moyenne de 7.2)
- Le bénéfice est principalement vu dans un gain de temps et de coûts ainsi que dans la disponibilité d'informations élargies.
- Les utilisateurs des groupes cibles professionnels estime que l'ergonomie est plutôt positive. Les critiques concernent principalement: la confusion du cadastre, la complexité ainsi que la non-intégralité.

Résultats choisis: Gain de temps et réduction des coûts (Indicateur 8)

- Requête par échantillonnage: Dans les Commune avec cadastre RDPPF la recherche d'informations était généralement inférieur que dans les Communes sans cadastre RDPPF.
- Pour les groupes cibles professionnels la part des utilisateurs qui estiment que le cadastre permet un gain d'efficacité se situe entre 79 pourcent (Communes) et 97 pourcent (Banques).
- Le gain d'efficacité mensuel moyen est évalué en moyenne (médian) entre 1 heure (géomètre; aménagiste/architecte) et 3 heures (banques).
- Une estimation des économies pécuniaires des Communes, notaires et géomètres dans les cantons pilotes présage environ 2 millions de francs par année.

Recommandations

- Nous ne voyons pas de besoin d'agir urgemment auprès d'un cantons ou d'un groupe cible. L'introduction complète du cadastre dans les cantons pilote doit en revanche être activement poursuivie.
- La notoriété du cadastre doit être accrue.
- Le système d'indicateurs et les questions ce sont avérer juste de notre point de vue. Afin de permettre une comparaison dans le temps (avec et sans cadastre RDPPF), les enquêtes futures devrait impérativement considéré les mêmes cantons de la 2^{ème} étape choisi pour l'évaluation 2016/2017.



Colloque swisstopo, vendredi, 28.04.2017

Accès simple au cadastre RDPPF

- Etat (Käser, Rey)
- Accès simple au cadastre RDPPF y.c. démo
 - Extrait Smart (BE)
 - Terravis (NW)
 - [map.geo.admin.ch / cadastre.ch](http://map.geo.admin.ch/cadastre.ch) (Di Donato)
- Résultats de l'évaluation (Schwenkel)
- **Perspectives** (Käser)





Instruction PV réception

10.01. – 10.03.17 Consultation du projet

23 mars 2017 Groupe de travail Confédération – Cantons

25 avril 2017 Pilote de réception NW

Mai 2017 Circulaire Cadastre RDPPF

1 juin 2017 Entrée en vigueur





PPR21 Serveur RDPPF

But: Développer un processeur noyau RDPPF modulaire et le plus généralisé possible sur la base de composantes OpenSource, qui procède à l'analyse des données RDPPF selon le modèle-cadre et renvoie les résultats pour leurs utilisations ultérieure (DATA-Extract, PDF) respectivement leur représentation dans un géoportail ou outil de consultation (Extrait smart, GeoMapFish).

Développement OpenSource par les cantons de BL et NE

Examen de qualité du code par Camp2camp

Cofinancement par swisstopo, BS, JU, GL, SO, SZ, TI, ZG

Mars 2017 Début du développement

Août 2017 Fin du développement

Septembre 2017 Publication du code





Révision OCRDP

Groupe de travail défini

Mai/juin 2017 début

Nov 2017 Modifications définies dans le groupe de travail
2018 Consultation des offices

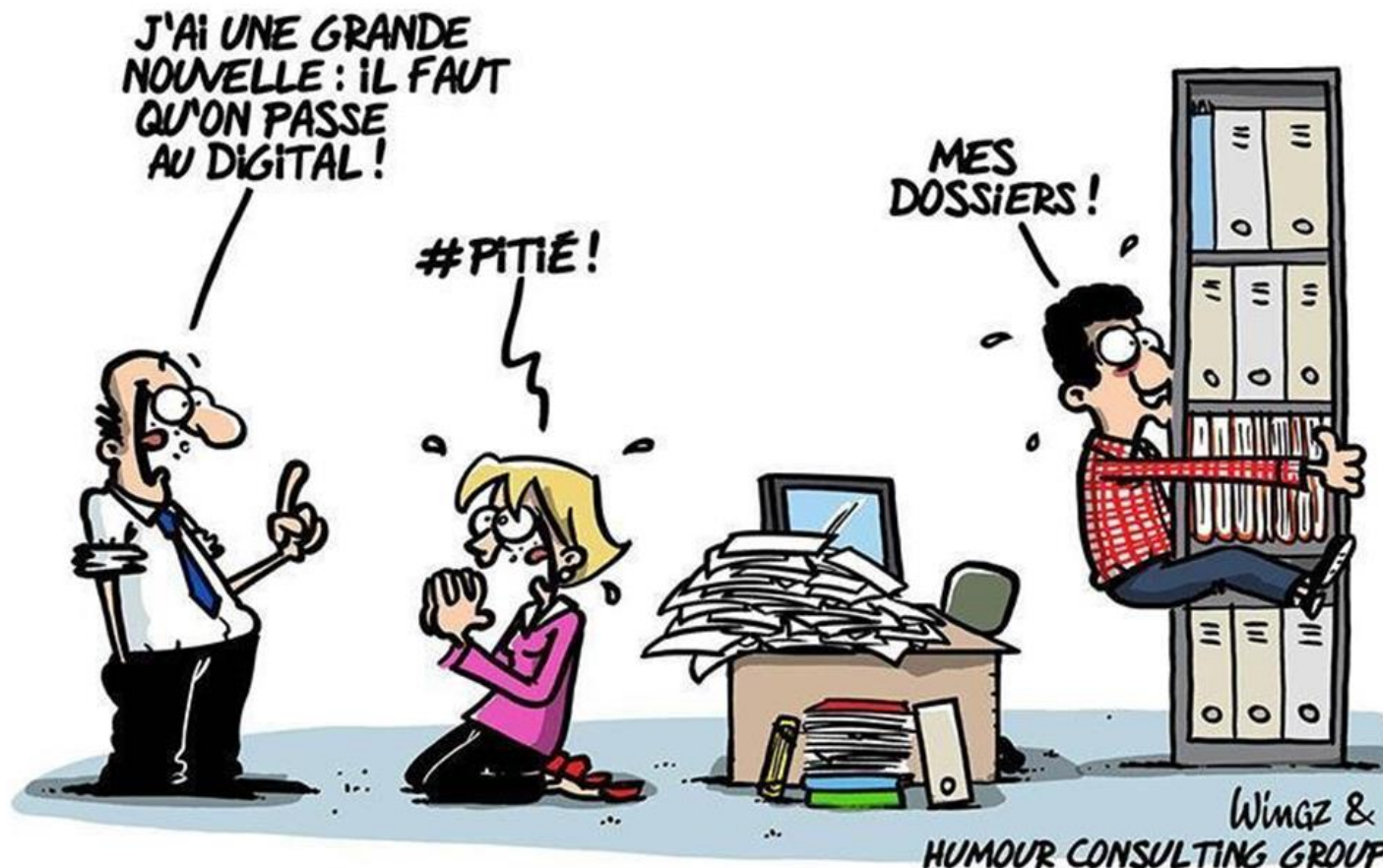
Nov 2018 Adoption par le CF

01.01.2020 Entrée en vigueur



Manifestation d'information ME 08.11.2017 Olten

Thème: Digital First



Humour Consulting Group, spécialiste de la conduite du Changement
et de la Motivation, dédramatise le Changement et favorise la dynamique vers le Digital

Office fédéral de topographie swisstopo
Direction fédérale des mensurations cadastrales

Colloque swisstopo Cadastre RDPPF – Accès simple
28 avril 2017





Questions?

